

## KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 3204/91

af 31. oktober 1991

om fastsættelse af de restitutionssatser, der skal anvendes for visse produkter fra korn- og rissektoren, der udføres i form af varer, som ikke omfattes af Traktatens bilag II

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn<sup>(1)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3577/90<sup>(2)</sup>, særlig artikel 16, stk. 2, fjerde afsnit, første punktum,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1418/76 af 21. juni 1976 om den fælles markedsordning for ris<sup>(3)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1806/89<sup>(4)</sup>, særlig artikel 17, stk. 2, fjerde afsnit, første punktum, og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til artikel 16, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2727/75 og til artikel 17, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 1418/76 kan forskellen mellem noteringerne eller priserne på verdensmarkedet for de produkter, der er nævnt i artikel 1 i hver af de to forordninger, og priserne inden for Fællesskabet dækkes ved en eksportrestitution;

Rådets forordning (EØF) nr. 3035/80 af 11. november 1980 om fastsættelse af almindelige regler for ydelse af eksportrestitutioner og om fastlæggelse af kriterierne for fastsættelse af restitutionsbeløbet for visse landbrugsprodukter, der udføres i form af varer, som ikke omfattes af Traktatens bilag II<sup>(5)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3381/90<sup>(6)</sup>, specificerer sådanne af disse produkter, for hvilke der bør fastsættes en restitutionssats, der skal anvendes ved deres udførsel i form af varer, som er nævnt enten i bilag B til forordning (EØF) nr. 2727/75 eller i bilag B til forordning (EØF) nr. 1418/76;

i henhold til artikel 4, stk. 1, første afsnit, i forordning (EØF) nr. 3035/80 skal restitutionssatsen pr. 100 kg af hvert af de basisprodukter, der er taget i betragtning, fastsættes for hver måned;

i henhold til stk. 2 i samme artikel skal der ved fastsættelsen af denne sats særlig tages hensyn til:

- a) på den ene side de gennemsnitlige omkostninger i forbindelse med forarbejdningsindustriernes forsyning på Fællesskabets marked med de i bilag A anførte basisprodukter, på den anden side de på verdensmarkedet gældende priser
- b) størrelsen af restitutionerne ved eksport af de under Traktatens bilag II henhørende forarbejdede landbrugsprodukter, hvis produktionsvilkår er sammenlignelige
- c) nødvendigheden af at sikre industrier, der anvender fællesskabsprodukter, og industrier, der anvender produkter fra tredjelande inden for rammerne af proceduren for aktiv forædling, lige konkurrencevilkår;

forelægges der ikke bevis for, at der ikke er udbetalt produktionsrestitution efter Rådets forordning (EØF) nr. 1009/86 af 25. marts 1986 om almindelige regler for produktionsrestitutioner i korn- og rissektoren<sup>(7)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3655/90<sup>(8)</sup>, for den vare, der skal udføres, bør eksportrestitutionen nedsættes med den produktionsrestitution, der gælder den dag, hvor udførselsangivelsen antages; dette system er det eneste, som gør det muligt at undgå risikoen for svig;

ved Rådets forordning (EØF) nr. 565/80 af 4. marts 1980 om forudbetaling af eksportrestitutioner for landbrugsprodukter<sup>(9)</sup>, ændret ved forordning (EØF) nr. 2026/83<sup>(10)</sup>, og Kommissionens forordning (EØF) nr. 3665/87 af 27. november 1987 om fælles gennemførelsesbestemmelser for eksportrestitutioner for landbrugsprodukter<sup>(11)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1615/90<sup>(12)</sup>, indføres der en ordning med forudbetaling af eksportrestitutioner, som der bør tages hensyn til ved regulering af eksportrestitutionerne;

som følge af den ordning mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Amerikas Forenede Stater om Fællesskabets eksport af pastaprodukter til De Forenede Stater, der godkendtes ved Rådets afgørelse 87/482/EØF<sup>(13)</sup>, er det nødvendigt at differentiere restitutionen for varer henhørende under KN-kode 1902 11 og 1902 19 alt efter varernes bestemmelsessted;

<sup>(1)</sup> EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.

<sup>(2)</sup> EFT nr. L 353 af 17. 12. 1990, s. 23.

<sup>(3)</sup> EFT nr. L 166 af 25. 6. 1976, s. 1.

<sup>(4)</sup> EFT nr. L 177 af 24. 6. 1989, s. 1.

<sup>(5)</sup> EFT nr. L 323 af 29. 11. 1980, s. 27.

<sup>(6)</sup> EFT nr. L 327 af 27. 11. 1990, s. 4.

<sup>(7)</sup> EFT nr. L 94 af 9. 4. 1986, s. 6.

<sup>(8)</sup> EFT nr. L 362 af 27. 12. 1990, s. 33.

<sup>(9)</sup> EFT nr. L 62 af 7. 3. 1980, s. 5.

<sup>(10)</sup> EFT nr. L 199 af 22. 7. 1983, s. 12.

<sup>(11)</sup> EFT nr. L 351 af 14. 12. 1987, s. 1.

<sup>(12)</sup> EFT nr. L 152 af 16. 6. 1990, s. 33.

<sup>(13)</sup> EFT nr. L 275 af 29. 9. 1987, s. 36.

for anvendelsen af artikel 4, stk. 2, litra b), i forordning (EØF) nr. 3035/80 er det nødvendigt at differentiere restitutionen ;

Forvaltningskomitéen for Korn har ikke afgivet udtalelse inden for den af formanden fastsatte frist —

#### UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING :

##### *Artikel 1*

1. Uden at dette berører gyldigheden af stk. 2 og 3, fastsættes de restitutionssatser, der skal anvendes for de basisprodukter, som omfattes af bilag A til forordning (EØF) nr. 3035/80, som er nævnt i artikel 1 i forordning (EØF) nr. 2727/75 eller i artikel 1, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 1418/76, og som udføres i form af varer, der er nævnt henholdsvis i bilag B til forordning (EØF) nr. 2727/75 eller i bilag B til forordning (EØF) nr. 1418/76, som angivet i bilaget til denne forordning.

2. For de i bilaget til forordning (EØF) nr. 1009/86 anførte produkter anvendes de i bilaget til nærværende forordning omhandlede restitutionssatser, såfremt der i forbindelse med antagelsen af udførselsangivelsen og til støtte for ansøgningen om betaling af eksportrestitutioner fremlægges bevis for, at der ikke er og ikke vil blive ansøgt om ydelse af de i ovennævnte forordning fastsatte produktionsrestitutioner for de basisprodukter, der er

benyttet ved fremstillingen af de produkter, som skal udføres.

Det i første afsnit nævnte bevis består i, at eksportøren fremlægger en erklæring fra den virksomhed, der har forarbejdet det pågældende basisprodukt, hvori det attesteres, at der for dette produkt ikke er og ikke vil blive ansøgt om produktionsrestitutioner, som fastsat i forordning (EØF) nr. 1009/86.

3. Hvis det i stk. 2 nævnte bevis ikke fremlægges, nedsættes den eksportrestitution :

a) der gælder på dagen for antagelsen af udførselsangivelsen for varen, eller der gælder den dag, som omhandles i artikel 26, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 3665/87, hvis denne restitution ikke er forudfastsat, eller

b) som er forudfastsat

med den produktionsrestitution, der i henhold til forordning (EØF) nr. 1009/86 gælder for det anvendte basisprodukt på dagen for antagelsen af udførselsangivelsen for varen, eller der gælder den dag, som omhandles i artikel 26, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 3665/87, hvis varerne henføres under ordningen med forudbetaling af eksportrestitutionen.

##### *Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 1. november 1991.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 31. oktober 1991.

*På Kommissionens vegne*

Martin BANGEMANN

*Næstformand*

## BILAG

til Kommissionens forordning af 31. oktober 1991 om fastsættelse af de restitutionssatser, der skal anvendes fra den 1. november 1991 for visse produkter fra korn- og rissektoren, der udføres i form af varer, som ikke omfattes af Traktatens bilag II

KN-kode	Varebeskrivelse (1)	Restitutionssatser pr. 100 kg basisprodukt (anført med stort)
1001 10 90	Hård hvede : — anvendt i uforarbejdet stand : — — for så vidt angår udførsel af varer henhørende under KN-kode 1902 11 og 1902 19 til Amerikas Forenede Stater — — i alle andre tilfælde — anvendt i form af : — — pellets i KN-kode 1103, og andet bearbejdet korn (undtagen afskallet, kun knust korn og kim) i KN-kode 1104 — — afskallet korn i KN-kode 1104 og stivelse i KN-kode 1108 — — kim i KN-kode 1104 — — gluten i KN-kode 1109 — — andre (undtagen mel i KN-kode 1101, og gryn og groft mel i KN-kode 1103)	6,504 11,826 5,079 7,618 2,963 — 8,465
1001 90 99	Blød hvede og blandsæd af hvede og rug : — anvendt i uforarbejdet stand : — — for så vidt angår udførsel af varer henhørende under KN-kode 1902 11 og 1902 19 til Amerikas Forenede Stater — — i alle andre tilfælde — anvendt i form af : — — pellets i KN-kode 1103, og andet bearbejdet korn (undtagen afskallet, kun knust korn og kim) i KN-kode 1104 — — afskallet korn i KN-kode 1104 og stivelse i KN-kode 1108 — — kim i KN-kode 1104 — — gluten i KN-kode 1109 — — andre (undtagen mel i KN-kode 1101, og gryn og groft mel i KN-kode 1103)	4,655 8,465 5,079 7,618 2,963 — 8,465
1002 00 00	Rug : — anvendt i uforarbejdet stand — anvendt i form af : — — pellets i KN-kode 1103, eller afrundet korn i KN-kode 1104 — — valset korn eller i flager, og afskallet korn i KN-kode 1104 — — kim i KN-kode 1104 — — stivelse — — gluten — — andre (undtagen mel i KN-kode 1102)	10,749 6,450 9,674 2,704 7,725 — 10,749
1003 00 90	Byg : — anvendt i uforarbejdet stand — anvendt i form af : — — mel i KN-kode 1102, gryn og groft mel i KN-kode 1103, og valset korn og korn i flager og afrundet korn i KN-kode 1104 — — pellets i KN-kode 1103 — — kim i KN-kode 1104 — — stivelse — — gluten — — andre	8,812 6,169 5,287 2,704 7,725 — 8,812

KN-kode	Varebeskrivelse (1)	Restitutionsatser pr. 100 kg basisprodukt (anført med stort)
1004 00 90	Havre :	
	– anvendt i uforarbejdet stand	8,498
	– anvendt i form af :	
	– – pellets i KN-kode 1103, og afrundet korn i KN-kode 1104	5,099
	– – valset korn eller korn i flager, og afskallet korn i KN-kode 1104	7,648
	– – kim i KN-kode 1104	2,704
	– – stivelse	7,725
	– – gluten	—
	– – andre	8,498
1005 90 00	Majs :	
	– anvendt i uforarbejdet stand	7,725
	– anvendt i form af :	
	– – mel i KN-kode 1102 20 10 og 1102 20 90	5,408
	– – gryn og groft mel i KN-kode 1103 og valset korn og korn i flager i KN-kode 1104	6,180
	– – pellets i KN-kode 1103	4,635
	– – afskallet og afrundet korn i KN-kode 1104	6,953
	– – kim i KN-kode 1104	2,704
	– – stivelse	7,725
	– – gluten	3,090
	– – andre	7,725
1006 20	Afskallet rundkornet ris	20,910
	Afskallet middelkornet ris	15,192
	Afskallet langkornet ris	15,192
ex 1006 30	Sleben rundkornet ris	27,052
	Sleben middelkornet ris	29,873
	Sleben langkornet ris	29,873
1006 40 00	Brudris :	
	– anvendt i uforarbejdet stand	13,047
	– anvendt i form af :	
	– – mel af KN-kode 1102, gryn og groft mel eller pellets i KN-kode 1103	13,047
	– – flager i KN-kode 1104	7,828
	– – stivelse i KN-kode 1108 19 10	13,047
	– – andre	—
1007 00 90	Sorghum	5,779
1101 00 00	Hvedemel og mel af blandsæd af hvede og rug :	
	– for så vidt angår udførsel af varer henhørende under KN-kode 1902 11 og 1902 19 til Amerikas Forenede Stater	5,556
	– i alle andre tilfælde	10,103
1102 10 00	Rugmel	20,783
1103 11 10	Gryn af hård hvede :	
	– for så vidt angår udførsel af varer henhørende under KN-kode 1902 11 og 1902 19 til Amerikas Forenede Stater	10,081
	– i alle andre tilfælde	18,330
1103 11 90	Gryn af blød hvede :	
	– for så vidt angår udførsel af varer henhørende under KN-kode 1902 11 og 1902 19 til Amerikas Forenede Stater	5,556
	– i alle andre tilfælde	10,103

(1) De anvendte mængder af bearbejdede produkter skal i givet fald multipliceres med de koefficienter, der er angivet i bilag I til forordning (EØF) nr. 2744/75.